第二十二本《古兰经》译文

（33-31）你们中谁服从①真主和他的使者，并营干清廉的干办尔麦里，我把她的报酬赐给她两次②，我已为她预备了优厚的供养衣禄。

（33-32）圣人的妻室们啊！你们绝不像别的任何一个妇女，如果你们敬畏①，你们就不要（对别人）以语言温柔谦和，以免心中有病的人②思谋贪恋（你们），你们当说明朗庄重的话。

（33-33）你们当安居于自己的家中，你们不要炫耀，如同从前愚昧时代的妇女那样炫耀。你们当礼拜，完纳天课，你们当服从真主和他的使者①。圣人的家下人②啊！真主只欲消除你们上的污秽③和使你们内净外洁。

（33-34）你们默记在你们的房屋中①（先知）所宣读的真主的天经和格言②。的确真主是奥妙的，彻知的。

（33-35）的确顺服的男女①，归信的男女②，听口唤命令的男女③，诚实的男女④，坚忍的男女⑤，惧怕（谦恭）的男女⑥，施舍的男女⑦，封斋的男女⑧，保持贞操看守羞体的男女⑨，常赞真主的男女⑩，真主已为他们预备了赦宥宽恕 和重大的报酬 。

（33-36）在真主和他的使者判决一件事情时，信道的男女不宜对他们的事自作主张（自由选择）。谁违抗了真主和他的使者，的确他已迷误，已明显的迷误了。

.....

第二十二本《古兰经》注解

（33-31）①拉艾布说：“服从是谦下而常守善功服从。”

②一次是服从和敬畏，另一次是她们以满足和和睦相爱讨真主使者的喜。

至于善功符合引导者穆勒世德的指点，一切圣人和外哩的引导，才能使他们从本性中脱离。——见《鲁白》第七册168页2行

（33-32）①防备相反真主的判断和圣人e的喜。

②喜欢干罪。

指点：执掌心的人的情况，他们把心的子宫交给继承品的道长使用，他们不像他们之外的人。——见《鲁白》第七册169页

（33-33）①他们一部分说：“你们在天命中服从真主，在圣道中服从使者。”

②بيت含有الشعر之义，即：诗人。——见《鲁白》第七册171页

③在他丑恶的行为和低贱本性中，在丑恶行为中的是明显和暗藏的丑事，低贱本性是私意异端。——见《鲁白》第七册172页1行

（33-34）①圣人e说：“的确，穆斯林的家中的灯光直通阿勒世，七天七地的临真的天仙都认识它，他们说：‘从穆民家中闪出的光是人在它中诵念古兰。’”

②الحكمة只是有机密哲理的预言。

在拜中听古兰是天命，在拜外是受喜的。

真正的敬畏之人他们是在引领之道中跟随圣人e的相同真主的学者，清廉的领袖也是如此。——见《鲁白》第七册173页

（33-35）①热衷于把自身投置于艰难上紧相反自性。的确，穆斯林是从口和手上（别人）平安的人。

②穆民是别人从他上安宁的人。的确，真主首先以理智，真知，由真主上发出的才智，真主之光，认主独一，明知认主之境是复活了他的心的人。

③常守在服从执掌他的人上。

④诚实是依他们临近他们的主在贤品之人上的引导之光。

⑤由服从上、违抗上坚忍的人。

（33-37）那时，你对真主曾在他上施恩①和你也曾对他施过恩的人②说：“你当挽留③你的妻子，你当敬畏真主，你把真主将要公开显示的隐藏在你的心里④，你畏惧真主是最应该的，你却害怕众人⑤。”然后，在宰德从妻子中达到目的（正式离婚）时，我就把她嫁给你，以便使归信的人与他们的养子的妻室们在他们双方正式离婚之后和她们结婚无罪。真主的口唤命令是通行的（必须奉行的）。

（33-38）圣人在真主为他规定的事中，在他上是无妨的。真主曾用它作为之前①已过去的人的惯例。真主的口唤命令是被判定的法令②。

（33-39）那些传达真主的使命①，他们畏惧他②，他们除真主外不畏惧任何人③的人。真主从清算（监察）上已使之足够了④。

……

⑥内里对真主服从，外表也谦恭顺从于主。

⑦施舍天命和付功的。

⑧封天命和付功斋。

⑨在外表由非法事上，在真实中由贪图两世上（远离）。

⑩ابن عباس说是指拜后和朝夕的赞词。

是他俊美之光中的一道光，恕饶是他们灵性的头，由割断真主上保护他们。

它是天堂，今世功修容易，常守明知，后世为被审问者作见证，得到望想之上的人。——见《鲁白》第七册175页176页

（33-36）的确，选择（主张）只有真主，他的使者和他全品的继承人所选择主张的。的确，使者和继承人是全权代理者，凡是使者和继承人都不以私意而言，不然，是所启示的默示和所醒令的真梦。所以，在门人上应该服从道长穆勒世德的口唤命令，不论是所喜的还是所厌恶的，绝不能去自作主张。——见《鲁白》第七册178页2行

（33-37）①赐给伊斯兰，有赐给侍奉和跟随之人。

②以优美调养释放，收为义子。

③抓揽似地留住她，保护她。

④圣人e说：“我从你们的今世喜爱三事：美香，妻子，拜中愉快。”万圣和一切外哩的声称（召唤）是属于真主的口唤，恶魔在他们上无路可通。——见《鲁白》第七册179页

⑤真主说：“**我把显示给你的那些梦只作为对世人的试验**。”——见《鲁白》第七册180页

（33-38）①属于万圣，婚姻等事的大门在他们上畅开，在达吾德上确有一百个妻子，在他儿子上有一千个妻子。

②是在仙碑上写定的。即：形象，寿命，衣禄。

指点：的确，真主如果判决圣人e和外哩的事情时，在那些中不为他设置任何困难和欠损因由，而通行在一千圣人和外哩上的只是被判定的毫无偏差的法规奇妙。——见《鲁白》第七册182页14行

（33-39）①使命是奴仆在真主与有智慧的人中间的一道光，是把从真主一边的福份送到奴仆。

②责备者的责备没有挡住他们。

③一部分上人说：“一切圣人畏惧的是惩罚，一切外哩畏惧的是幔帐，一切凡人畏惧的是刑罚。”——见《鲁白》第七册182页

（33-40）穆罕默德不是你们任何一个男人的父亲，而是真主的使者和众先知的封印。真主是全知万事的。

（33-41）归信的人们啊！你们当多多赞念（记想）真主，

（33-42）你们当在清晨和晚夕赞他清净。

（33-43）他是那个主，他和他的众天仙都夸赞你们①，以便他把你们从重重黑暗②引导于光明③，他是非常（多的）慈悯众穆民的。

（33-44）在他们会见他的那天，庆贺他们的是：“平安吉庆！（赛兰姆）”他已为他们预备了优厚的报酬。

……

④须知：刷牙，点香，结婚等事是属于万圣的行持。——见《鲁白》第七册183页8行

（33-40）的确محمد一词在它中有全品的德性，在每个有理智之人跟前是受夸的，他有一千个名字。——见《鲁白》第七册184页12行

在以色列子孙中有一个人，他违抗真主一百年，然后他死了，他们把他丢在垃圾场中，然后真主启示穆萨去为他站拜，他说：“主啊！以色列子孙他们作证他违抗你一百年。”真主启示他：“确实如此，只是他每逢打开《讨拉特》看见穆罕默德e的名字，他就作普赛，把它放在两眼之间，然后我就承领了他的知感，我恕饶了他，我以七十个仙女为他的妻子。”——185页11行

在他之前一切使者的儿子继承他们父辈上的圣品，那是真主对他们的恩典，而他教生中的学者从继承品方面继承他，继承圣品因他的封印而止了。

如果在他之后没有先知了，就有使者（رسول），的确凡是使者是先知，凡是先知并非都是使者。——见《鲁白》第七册187页10行

圣品和使命虽然终止了，但辞义方面的圣品仍永存，它是由真主，他的一切尊名德性上的信息，是机密权威境界上的机密，未见的奇迹，它被称为الولاية（继承品）它是相连真理的，继承品与世共存。

道长说：“在至圣上有两道光——圣品之光和继承品之光。当他（圣人e）从这个世人隐循了时，圣品之光就存在，在洁净的礼乘中永存，再者执掌礼乘的人永活在我们中，并且继承品之光隐循在定心导师内里，他就是每个时光中真一之人，被称为万物众生的定心，他是真主显然的显现处。——见《鲁白》第七册188页倒7行

的确，从家下人中从迈赫迪——下等人代理者的封印，上等人继承品的封印者的背脊中出来一个封印（圣人e）子孙的大门。——见《鲁白》第七册189页8行

（33-41）他们一部分以舌，理智，心，灵性和机密一总赞主，它是临真之人——一切先知、使者和全品外哩中执掌极品之人的赞词。——见《鲁白》第七册191页倒13行

（33-42）在东方动和日升之间真主分配衣禄，降下幸福，祈祷被应答。

在《格宁耶》经中提到：在禁止礼拜的一切时候赞圣祈求，念台思比哈比诵念古兰更贵。——见《鲁白》第七册192页倒10行

（33-43）①艾布伯克勒·本·塔西勒说：“真主夸赞他的奴仆是以正信之光装饰他，以襄助之装饰修饰他，以贤品的王冠为他的冠帽，并由他本身上清除误导人的私意和虚伪主见。”

②无知，举伴，犯罪，怀疑，迷误，人性的重重黑暗。

③真知，认主独一，服从，确信，引导，灵性，调养品之光。

你们以礼乘之光发光，你们以真乘机密真实吧！——见《鲁白》第七册174页9行

(33-45) 圣人啊！的确我差遣你作为见证者[①]，报喜者[②]和传警告的人[③]，

(33-46) 和奉真主的口唤召唤人到于真主的人，并作为灿烂的明灯。

(33-47) 你以此给众穆民报喜：的确他们从真主上应获得大的特恩。

(33-48) 你不要顺从不信的人和伪信士，你别理他们的扰害，你托靠在真主上吧，真主为保护者就使你足够了。

(33-49) 归信的人们啊！如果你们娶了穆民的妇女，然后在接触（同房）她们之前你们休了她们，你们为她们不必守那期限，既此，你们当给她们赠品，你们让她们好好地离去。

(33-50) 圣人啊！我确为你把你给了她们聘礼的那些妻子，和你右手执掌的真主赏给你的（战俘）作为合法了，也把同你迁移的你伯父的女儿、姑母的女儿、舅父的女儿、姨母的女儿、与归信的妇女（作为合法了）。如果她们以身相许给圣人了，若圣人愿意娶她了，只是特许归你的，除过众穆民（对众穆民不许可）。我确知在他们的妻子和他们右手执掌的（奴婢）中我对他们作出的规定，以免在你上有困难。真主是多恕饶的，是独慈的。

(33-51) 你可离绝退散她们中你意欲的，你可把你意欲的人留宿于你，你也可以从你暂离（分居）的上召回她，在你上无妨，那是最近于使她们愉快安慰而无忧愁悲哀的。她们都喜欢你赐给她们的，真主是全知你们的心事的。真主是全知的最容忍的。

(33-52) 以后的妇女在你上不允许（不宜再娶），你以她们替换一些妻子也不允许，即使她们的美貌使你爱慕也罢，除非是你右手所执掌的（奴婢）。真主是监察万物的。

(33-53) 归信的人们啊！你们不要进入圣人的居室，除非是请你们吃饭（给你们

……

（33-45）①以他们的诚信和否认见证你的教生。

②以天堂给正信和服从之人，以明见给喜真之人报喜。

③以火狱给不信和干罪之人，以幔帐给昏聩之人传警告。

（33-46）凭他的光把人引领于引领之道。以礼乘的学问，道乘的益处，超乘之光，真乘的机密，这些在他教生的学者上显现，他们的真境是圣人e本身中的真谛。——见《鲁白》第七册197页4行19行

（33-47）答应祈求者，襄助奋斗者，增赐知感者，回赐服从者，慈悯讨白者，优待喜真者，会见所渴望者。——见《鲁白》第七册199页倒15行

（33-48）你不要顺从不信者、伪信之人和异端之人。——见《鲁白》第七册200页4行

（33-49）在穆民上不应该无故伤害一人。哪怕是一只狗或一头猪，哪怕以半个枣都不能亏人。——见《鲁白》第七册202页

（33-51）每当圣人e的贵体由他的本性上完全蜕化了时，在复活日在他上不说：“我的本身！我的本身！”他说：“我的恶魔在我手上是服从的。”

据说：“圣人e的影子不会落在地面上，因为它是纯光，在光上无影。”——见《鲁白》第七册208页倒3行11行

我们向真主在喜他上祈求福份，在他的特恩上祈求引进，他的特恩在每件隐藏和明扬的事中是在每个圣人e、外哩和穆勒世德上。——见《鲁白》第七册209页9行

（33-53）总之，在教生上应该在一切情况中尊重圣人e，不论他在世还是不在世，的确，越心中尊重他，越会增加正信的光亮，在门人上也如此，因为，道长在他

口唤）之时。你们不要进去等饭熟，但是当你们被召唤之时，你们方可进去。你们吃饭后即可告退散开，不要多留恋谈话，的确，那会使圣人烦恼为难的。他不好意思赶你们走，真主却不在乎（告知你们）正话真言。如果你们向她们（圣妻们）要取物品，你们当在幔帐外边向她们讨取，那是使你们的心与她们的心更清白的。你们不宜伤害真主的使者，也永远不宜在他之后娶他的妻子，的确，那在真主御前是大罪。

（33-54）如果你们要明显一件事，或者要隐藏它，的确真主是全知万事的。

（33-55）在她们的父亲、她们的儿子、她们的弟兄、她们的弟兄的儿子、她们姊妹的儿子、她们同类的妇女和她们右手所执掌的（奴仆）中在她们上无妨（无罪），你们当敬畏真主，的确真主是见证万事的。

（33-56）的确真主与他的众天仙①都赞美（庆贺，尊敬）圣人，有正信的人们啊！你们应当赞美他，你们给他说赛兰姆是那样地庆贺。

（33-57）的确，他们伤害真主和他的使者的人，真主在今世和后世里怒恼（降祸与弃绝）他们，并为他们预备了羞辱的罪刑。

.....

的门人中犹如圣人e在他的教生中。——见《鲁白》第七册216页倒14行

（33-54）属于放弃礼节，看守贵重，尊重圣人e的事情。——见《鲁白》第七册217页

（33-56）①须知：显示之人认为天仙是真主团体的上人，他们是两等：一等是从灵性品级下降到身体品级的天仙，他们是妙体的，他们就是奉命给阿丹叩头的天仙。一等是永远逗留在灵性境界中的天仙，他们既非妙体，也非浊体，在最贵境界最全品级中的人比这两等还要贵。——见《鲁白》第七册219页

真主的赞美是慈悯，天仙的赞美是求恕饶。——见《鲁白》第七册220页1行

的确，至圣在今世的阴阳界永远是活着的，在白天和黑夜不论谁给圣人e说祝安词（赛俩目），圣人e说：“真主必恢复我的灵性，我回答他。”一切外哩也如此。——见《鲁白》第七册221页

真主赞美他的奴仆有许多含义，如慈悯，恕饶，醒令，大见，显示，提拔，临真，陶醉，显然，浑化在真主中，与主合一中。真主赞美圣人e是使他到达给他教生说情搭救的品位，天仙赞他是给他祈求，给他的教生求恕饶。——见《鲁白》第七册222页倒4行

الصديق اكبر说：“赞圣消罪比冷水熄火更有效，比释放奴隶更贵，给圣人e道安是值应受真主的平安，真主的平安比一千件善更贵。”

圣人e说：“赞我一次，真主命记录的天仙不为他记录三日的罪过。”

一个妇女梦见她死去的儿子受罪刑，她十分忧伤，之后又看见他在光亮和慈悯中，她就询问他，他说：“一个人经过坟园时赞了圣人，把其回赐送给一切亡人，我得到了一份恕饶，真主就恕饶了我。”——见《鲁白》第七册224页（▲在坟山上赞圣的根据）

圣人e说：“凡是祈祷，在它和真主中有一层幔帐，直到他赞了穆罕默德和穆罕默德的后裔，如果他赞了，幔帐被揭开，祈祷升腾，如果没有赞圣，祈祷就挡回了。”

阿丹曾在求应答他的祈祷，承领讨白中以人神两等的圣王为近主的媒介。——见《鲁白》第七册230页10行

圣人e说：“白玫瑰香是登宵之夜从我的汗水上造化的，红玫瑰香是从哲伯拉伊莱的汗水上造化的，黄玫瑰香是从仙马的汗水上造化的。谁想闻我的香味就闻红玫瑰

（33-58）他们无端伤害（诽谤）众男女穆民的人们，他们确已担负诬蔑罪，与明显的罪恶了。

（33-59）先知啊！你对你的妻子们与你的女儿和归信的妇女说：她们当用她们的长衫蒙着她们自己，那就是最临近被人认识她们[①]而不受侵犯的[②]。真主是多恕饶的[③]，是独慈的[④]。

（33-60）指主发誓，若是伪信者、心中有病的人[①]和在城市中传播谣言的人不停止，我必叫你制裁他们，然后，在它（城）中再不能使他们与你为邻，除非是很少的（时间）。

（33-61）他们全都被怒恼弃绝。不管在哪里他们被发现，你们就逮捕他们，处死他们。

（33-62）这是真主在以前逝去的人中的常道，你在真主的常道上绝不能发现任何变更。

（33-63）有些人从复生日上问你，你说："它的真知内学只是近在真主御前。"有什么能使你知道（它何时发生），只怕复生日是很临近的。

（33-64）的确真主已怒恼弃绝不信道的人[①]，也已为他们备下了塞尔雷的烈火狱。

（33-65）他们将永居其中，（因为）他们未得到一位外哩，也未得到一位襄助者。

（33-66）在火狱里他们的脸皮[①]转动翻转的那日，他们说："但愿我们曾是顺从了

.....

的香味吧！"——见《鲁白》第七册232页倒13行

（33-57）尤其在真乘之道和赞主之道上。——见《鲁白》第七册237页

穆民凭服从圣人e和赞主应受真主夸赞。

大伊玛目主张伤圣人e是最大的举伴。——见《鲁白》第七册238页

（33-58）伤穆民是伤害真主和圣人e。——见《鲁白》第七册239页5行

圣人e说："穆斯林从他的舌和手上平安的人才是穆斯林。"——见《鲁白》第七册239页倒7行

（33-59）①认识她们的尊贵、位份和尊前的优越的。

②不以犯罪的欲望，谣言侵犯。

③以服从命令。

④以升高她们的品级。

清廉妇女的显迹真人认为她们的美丽是害怕真主，富裕是满足，安分是装饰。——见《鲁白》第七册240页

（33-60）①信仰懦弱和不坚定，或在教门中动荡而作恶，或倾向通奸和丑事。——见《鲁白》第七册241页倒13行

（33-62）在明文中警告了苏菲修道之人中的伪信士，他们在内里穿着相反他们行持和机密的衣服，假若他们不改变他们的情况，一定他们行了前辈更改之人的常道。——见《鲁白》第七册242页倒16行

（33-63）复生时的条件是：恶人高升，善人低贱，真知消失，无知兴盛，奸淫作恶流行，歌女舞动，饮酒等突然死亡，在礼拜寺中高声说丑话。

人死是小的复生日，临真真一之人死亡是折衷的复生日。——见《鲁白》第七册243页

（33-64）①否认复生，对抗使者的人。

真主②，顺从了使者③。”

（33-67）他们说：“我们的养主啊！的确，我们已顺从了我们的头领和我们的伟人，是他们诱惑我们迷失了正道①。

（33-68）我们的养主啊！求你把两倍的①罪刑加给他们吧！求你更大地怒恼弃绝他们吧！”

（33-69）归信的人们啊！你们不要像那些曾诽谤伤害穆萨的人，然而真主使他与他们所说的无干，他近在真主御前是有脸面的①。

（33-70）归信的人们啊！你们当敬畏真主①，你们应当说端庄的话②。

（33-71）若是这样了，他就为你们规范（端正）你们的善功，并为你们恕饶你们的罪过。谁顺从真主和他的使者，他确已获得了那样尊大的收获了。

（33-72）的确，我已把重任（寄托物）现给了天地和群山，但它们不肯承担它，它们害怕它，而人类承担了它①，的确他（人）是背信弃义的②，愚昧无知的③。

（33-73）因为真主罪刑伪信的男女①和举伴的男女②。真主恩准信道的男女③的悔罪讨白。真主是多恕饶的，是独慈的。

.....

（33-66）①从美变丑，从白变黑。

②在他命令我们禁止我们的中。

③在他把我们召唤于真理中。

（33-67）①凭以叛教和举伴装饰了我们而由伊斯兰和认主独一之道上拨转了我们。——见《鲁白》第七册244页

（33-68）①一倍是他们自己迷误，一倍是误导了别人。——见《鲁白》第七册245页2行

（33-69）①有福份的。——见《鲁白》第七册246页6行

圣人e说：“任何人不为穆民，直到他的邻居从他的丑恶上平安。”——见《鲁白》第七册247页

（33-70）①它是四方面：在凡人上防备举伴，在中等人上防备干罪，在特选外哩上的敬畏是以行为近主，在圣人e上敬畏是从真主中投奔于主。

②是赞词。——见《鲁白》第七册247页倒1行5行

（33-71）指点：正信伊玛尼不会全美，除非凭敬畏，它是诚信而认主独一，上紧而看守法律。敬畏的行为不会端庄，除非凭端正的话，它是常赞：万物非主，唯有真主。

须知：服从真主是在得到从能为，德性和本然中的认主独一的品级，服从使者是抓揽礼乘，至于头一个是在寻求真主中抓揽修道者，第二个是以诚认真一品者而满足。——见《鲁白》第七册248页倒4行13行

（33-72）“**重任**”指：①教义和教门事情，②喜真和爱主，③真主的大恩。

①心承担了身体不能担当的。这个品位从真主在大地上的代理者的婴儿中生出。——见《鲁白》第七册250页

“人指阿丹”他们一部分说。——见《鲁白》第七册253页

人指倾心爱主，无中介接受大恩的人。——见《鲁白》第七册252页倒1行

②最大的不义是叛教，举伴和伪信。

③本身空无真知。——见《鲁白》第七册254页

（33-73）①在承领重担后又作废了它。

②轻视重担不接受它。

第三十四章　赛伯邑（族）

本章降于麦加，共计五十四节

奉普慈独慈的真主之尊名

（34-1）万赞归主！那个主，天地万物都是他执掌，在后世万赞只归于他[①]，他是公断的，是彻知的。

（34-2）他知道进入地里的[①]和从它上出来的[②]与从天上降下的[③]和升到它里面的[④]。他是独慈的，多恕饶的。

（34-3）不信道的人们说：“复活日不会来临我们。”你说：“不然！指我的养主能知未见的主发誓，它必定要来临于你们，在天上的地上的微尘重的（事物）都不能远离他，凡比那微尘更小的、更大的都被记录在显示（万物）的仙碑上。”

（34-4）以便他回赐归信并且干清廉的干办功修尔麦里的人们，这些人他们应受恕饶和尊贵的供养。

（34-5）他们竭力奔忙在反抗我的各种显迹中的那些人，这些人他们应受疼痛的恶刑。

（34-6）有真知内学的人们[①]把从你的养主降示给你的[②]看成是真理[③]和引领人（类）到最优胜的受赞颂的主的正道的。

（34-7）不信道的人们[①]说：“我把你们引到这样一个人[②]好吗？他却告诉你们，当你们被粉碎，完全被粉碎时，的确你们必定在被重新造化中。”

（34-8）他在真主上编造谎言呢？或是他沾有疯病[①]呢？不然，不信后世的人们是在罪刑和远离引导的迷误里。

……

③看守重担，看守它的责任。——见《鲁白》第七册256页

第三十四章　赛伯邑（族）

（34-1）①天堂之人在六个地方赞主：⑴在穆民和不信道者分明时，⑵过了仙桥时，⑶临近天堂，用永生水洗了大净时，⑷进入天堂天仙恭迎时，⑸住在他们的品位上时，⑹吃完食品时。

（34-2）①凭五觉入在人体大地的，与从合法和非法的中生出的甜美和苦味。

②从人体大地上生出的善行和丑恶。

③经典，衣禄，幸福和从心的天上降下的灵性大恩和调养品的真梦。

④奴仆的祈求和善功。——见《鲁白》第七册259页

（34-3）的确，复生日是未见之一。那么，真主以抛弃把他委差于他自身本性的人，从它中只露出隐昧。真主以贤品援助之眼光顾他至他的心的人，他只以真理而言。

（34-6）①被特赐予从真主御前真知的人。

②圣品，古兰和机密哲理。

③的确，真人只以真理观看，真光之人只以真光观看。——见《鲁白》第七册262页倒13行

（34-7）①古勒世族的不信道者卡废勒。②指圣人e。خلق含有المفعول之义。

（34-8）①疯病是在人体和理智中的一个障碍屏蔽。——见《鲁白》第七册264

（34-9）难道他们没有看见在他们前后的天地吗？若是我意欲，我必使地面陷下他们，或者我使天一块块地掉在他们上。此中的确对每个皈依的[①]仆人必定有一种显迹。

（34-10）我确已把从我上的百恩[①]赐给了达乌德。群山啊！众鸟啊！你（们）随同他赞颂吧[②]！我使铁为他而柔软[③]。

（34-11）（我命令他：）“你制造完善（十足）的盔甲吧[①]！你在编织中等量尺寸[②]。你们营干清廉干办功修尔麦里吧[③]！的确我是能明察你们的行为的。”

（34-12）我为苏莱曼降服了风[①]，它早行一月途[②]，晚行一月途。我为他使铜泉流出。在神类中有奉他的养主的命令在他的面前持奉工作的[③]。他们中谁违背我的命令，我要使他尝试塞尔雷烈火狱的罪刑。

（34-13）他们为他建造他所意欲的宫殿[①]、雕像[②]、像水池的大碗，和固定的大锅[③]。（主说：）“达乌德的家属啊！你们为知感而修行干办吧[④]！”我的仆人中知感的人是很少的[⑤]。

.....

页

（34-9）①归于所提的启示或以讨白和虔诚行为归于真主。——见《鲁白》第七册264页

（34-10）①圣品，真知，强大，国权，美音。——见《鲁白》第七册265页倒7行

②总之，口舌上的赞词当到达灵性，然后灵性之光反射于本性的群山心的鸟时，然后以常守从本性反射于身体熔化在身体表里各部位，又从人的灵性反射于一切灵性境界，直到熔化于物质世界和机密权威境界。

③这是我赐给他的能力。

（34-11）①明文证明：贵人知道一切技能。

②以机密哲理根据各人的理智程度说话。

③你把身体表里用在奉献品中。——见《鲁白》第七册268页

（34-12）①东风。②是人一日步行的旅程。

指点：我为心的苏来曼制服了心的风，它是灵性达吾德的儿子，飞龙飞毯是机密之风抬着它。——见《鲁白》第七册270页倒2行

③如果内里能力被制服了，他外表的形象也就被制服了，然后，黑暗去了，光明来了，混浊消失了，欢乐来临，这就是全品之人的真境。——见《鲁白》第七册272页5行

（34-13）①修建耶路撒冷。——见《鲁白》第七册273页5行

②雕一切天仙圣人的站、鞠躬和叩头的像，据说：“是铜像，他祈求他的养主，把灵性吹入它中，以便在主道中作战。”——见《鲁白》第七册274页

③是真主设置的、无止境的供他的一切外哩享受的用具，因为，他们在近主御前过夜。圣人e说：“我在我的养主那里过夜，他供我吃，供我饮。”——见《鲁白》第七册276页倒12行

④灵性达吾德和心的苏来曼的知感，他们后裔是机密隐密和本性及身体，而身体的知感是遵守礼乘，本性的知感是立行敬畏和虔诚的一切条件，心的知感是真主，他们远主之外的。——见《鲁白》第七册277页6行

⑤是与一切真境中的知感相比，因下等人是以语言知感，上等人是以行为知感，特选之人是以真境知感。——见《鲁白》第七册277页倒6行

（34-14）然后当我判决他[1]死亡之时，没有把他们引在他的死亡上的，只有吃空他的拐杖[2]的蛀虫。当他倒地之时，神类才明白。假若他们能知未见，他们就不会停留在凌辱的罪刑中。

（34-15）指主发誓，赛百邑族[1]在他们的居住地确有一个显迹，右边和左边的两座园林[2]。你们当从你们养主的供养上吃，你们当知感他。（你们的城市）是沃土洁净的城市[3]，（你们的主）是多恕饶人的养主[4]。

（34-16）然后他们转脸了[1]，然后我把阿勒目大水坝很猛的急流降给了他们，我给他们把他们的两个园林，替换变成有苦果，荆棘和少数酸枣树的两个园圃。

（34-17）那是我以他们的忘恩之因[1]还报他们，我只惩罚那忘恩负义之人[2]。

（34-18）我把相互接连的城市安置在他们和我在它里面赐给吉庆的村庄之间，在其中我规定了行程距离，你们在它中夜晚或白天安然地旅行。

（34-19）然后，他们说：“我们的养主啊！求你在我们的旅途中放长增远（驿站的距离）。”他们已亏了他们自身，于是我使他们成为了谈料（故事典故），我曾粉碎他们是那样完全被灭绝。的确对每个多忍耐多知感的人此中必定有种种显迹。

（34-20）野比劣厮确已在他们上证实了自己的猜测[1]，因为除一伙有正信的人外，他们都跟随了他。

（34-21）他在他们上没有任何权力，只是我为了辨别谁是归信后世的，谁对它是在怀疑中[1]，调养你的主是监护万物的[2]。

.....

（34-14）①苏来曼。

②两位圣人曾用拐杖——穆萨和苏来曼。当穆萨抛下它时，它是明显的一条大蛇，即：谁依靠真主的百恩和慈悯以外的，所依靠的是蟒蛇。当苏来曼在权柄中依靠了他的拐杖时，真主就差了一位低贱虫子，毁灭了他所依赖的。——见《鲁白》第七册280页倒8行

（34-15）①在也门，离萨那是三日途。

②真主在大地上有两座林园，它最贵的是机密道义的园林，它是心，其中所容纳的是认主之境，大恩和显示是以真知、正信、优美品德洁净的。

③是承领认主独一种子的。

④是以他的恕饶之光包围他的一切外哩。——见《鲁白》第七册283页5行

（34-16）①赛伯邑的子孙转脸了。ابن عباس说：“真主把十三位圣人差派到了也门的十三个城市，召唤他们于正信和服从。”——见《鲁白》第七册282页倒7行

（34-17）①不信一切使者之因，它是在至圣和尔萨之间差派的。——见《鲁白》第七册284页

②而知感是相连表里的恩典：确信，敬畏，诚实，虔诚，托靠，美德。忘恩是不信，伪信，怀疑，有劣习。——见《鲁白》第七册284页倒6行

（34-19）一部分上人说：“贪今生是由真主上遥远，所以当由今生上忍耐，由护佑的恩典和奉献品的福份上知感。众心在他的全能中，他昼夜随意拨转。”——见《鲁白》第七册287页倒14页

（34-20）①指主发誓，野比劣厮在看见赛百邑族人贪婪在私欲中时，发现他猜测他们的是正确的。——见《鲁白》第七册287页。

他猜测他能够迷误不服从真主和使者的人，然后，他把叛教和罪过在他们上装饰了时，他们跟随了他。——见《鲁白》第七册288页5行

（34-21）①圣人e说：“他造化了天堂，也为它造化了其居民，他造化了火狱，

（34-22）你说：“你们求祈你们除过真主胡说的（伴主）吧！它们无能执掌天地之间微尘重的，它们在它两个中绝不是什么参与者，真主从他们中绝没有选取任何助手。”

（34-23）近在真主御前，说情搭救只益济于得他许可的人①，直到当他们（说情者）心中的恐惧被排除之时，他们就说：“你们的养主说的是什么？”他们说：“是真理②（真言实话），他是至尊玄高的③，是至大的。”

（34-24）你说：“是谁从天上地下供给你们衣禄①？”你说：“真主。”的确我们和你们谁是在正道上②，谁是在明显的迷误中③。

（34-25）你说：“对我们所犯的罪①，你们不受审问，对你们所做的②，我们不受审问。”

（34-26）你说：“我们的养主将召集我们，然后他以真理在我们中间判断。他是开解公断的①，是全知的。”

（34-27）你说：“你们把你们所相连给真主的那些匹配显现给我吧！”绝不能如此。不然，他是优胜的①，公断的真主。

（34-28）我差遣你不为别的，只是为了给全人类报喜讯，传警告，但是大多数的人他们不知道。

……

也为它造化了其居民。”

②保护他的教门，由自性的欺骗，恶魔的欺哄上保护他。——见《鲁白》第七册289页

（34-23）①至于教生求圣人e，他们在他上祈求引进的品位并不是暗示给他说情（而是求说情）。

②准许说情。——见《鲁白》第七册290页。

任何一位贵人只凭他的口唤而说。

③它是万圣和众天仙的品级。——见《鲁白》第七册291页2行

（34-24）①衣禄是两种：外表的，如生活，食品；内里的，如明知，凭灵性显示。

圣人e说：“谁吃四十天合法品，真主照亮他的心，并使机密哲理的源泉流淌在他心上。”——见《鲁白》第七册291页倒6行

②او含有الواو之义。

③是投奔于执掌真理之人。——见《鲁白》第七册292页倒11行

（34-25）①小罪过节。

②叛教和大罪。——见《鲁白》第七册292页

（34-26）①امام الخزالى说：“凭他的贤品援助他打开一切被闭塞的，凭他的引导者他显示万般蒙蔽，有时他为万圣打开一切权柄，有时他为一切外哩心上揭去一切幔帐，为他们打开通向他的天上的奥妙的他的尊大俊美的一切门。”——见《鲁白》第七册293页6行

（34-27）①السهروردى说：“谁接连念它七日，每日一千遍，真主就消灭他的敌，如果阵前指着敌人念了它七十遍，敌人必败。”

谁常念它，真主就由他上免除害怕之恐惧，并为他打开智慧之门。——见《鲁白》第七册294页3行

（34-28）至圣说：“我以六件事贵过万圣：在我与敌人相距一月途，使（敌

(34-29) 他们说：“这个约言是在什么时候？要是你们是说实话的。”

(34-30) 你说：“在你们上有一个定期，在那日，你们由它上不能退后一时，也不能提前一时。”

(34-31) 不信道的人们说：“我们绝不信这《古兰经》，也不信在它以前的。”假若你看见那时迷误不义的人们被拘留在你们养主御前，他们互相辩论时，无能为力的（受欺负之）人对高傲自大的人们说：“假若不是你们①，我们一定是有正信的②。”

(34-32) 高傲的人对无能为力的人们说：“在它（引导者）来临你们之后，难道我们从引领者上阻止过你们吗？不然，你们是犯了罪的人。”

(34-33) 无能为力的人对高傲自大的人们说：“不然你们晚夕与白天不懈的阴谋，在那时你们命令我们不信真主，命令我们把一些同等的（假主）设立于他①。”当他们看见罪刑时，他们暗怀悔恨了。我就把枷锁戴在了不信道之人②的脖子上。主不还报他们别的，只是他们所做的③。

(34-34) 我不差遣一位传警告的人到一个城市则已，一旦差了，城中富有的人①总是说：“的确我们是绝不信你们所负的使命的②。”

(34-35) 他们说：“我们的财富和子女更多，我们必定是不受罪刑的。”

(34-36) 你说：“的确我的养主对他意欲的人衣禄宽裕，对他意欲的人衣禄窄狭。但是人们多数人不知道。”

(34-37) 你们的财帛与你们的子女都不能使你们稍微临近我御前，除归信并干清廉干办尔麦里的人①外，这等人，因他们所干办修行的而获得加倍的报酬②，他们安居在亮风楼上③。

……

人）恐惧而襄助我；战利品在我上是合法的；大地对我成为洁净的礼拜处；为全人类差遣了我；人类希望我的说情；我得到了真言的宝库。”——见《鲁白》第七册295页1行

（34-29）这是指点行道之人。即：我们几时能达到全品。你说：“每棵树都在已定时期结果，同样在每个修道之上有一个定期。”——见《鲁白》第七册296页倒7行

（34-31）①由正信上阻挡我们。

②服从使者的。——见《鲁白》第七册297页

（34-32）而你们选择了父传子授。

（34-33）①真主说：**“我的族人啊！你们记想真主在你们上的恩典吧！当时，他在你们中派遣了许多先知，为你们委派了许多明君。”**

②不信真理。

③叛教和罪孽。——见《鲁白》第七册298页7行

（34-34）①享受今世恩典的头领。

②认主独一和正信。

（34-35）因为今生贵，后世绝不会低贱。

（34-37）①除非把财帛用在主道中，给子女教授了好的，在善和服从上调养他们的清廉的信道之人，这都会使他们临近主。

②一倍加至一百倍，甚至无数。——见《鲁白》第七册299页倒8行

③有超前援助的人，相连引导的人，诚心看守的人，他们是有品级之人，从离开割断中是平安的。——见《鲁白》第七册300页5行

(34-38) 他们奔走在抵制我的显迹中的人[1]，此等人只被拘留在刑罚里。

(34-39) 你说："的确，我的养主对他的奴仆中他意欲的人衣禄宽裕，对他意欲的人衣禄窘迫。凡你们施舍的任何东西，他将补还它。他是供给衣禄至强的。"

(34-40) 在那日，他将集合他们的一总，然后他对众天仙说："这些人他们曾崇拜过你们吗？"

(34-41) 他们说："赞你清净！你是执掌我们的主，非是他们。"不然，他们原是拜神类的，他们大多数是归信它们的[1]。

(34-42) 今日，他们不能互相执掌利益[1]，也不能执掌祸害[2]，我对他们亏己不义迷误之人[3]说："你们尝试你们曾所否认的火刑吧！"

(34-43) 当有人向他们宣读我的神奇的显迹[1]时，他们说："这个人只是企图由你们的祖先所崇拜的上阻止你们。"他们说："这不是别的只是受编捏造的谎言。"他们不信真理[2]的那些人当它（真理）来到他们时说："这不是别的，只是明显的魔术。"

(34-44) 我未曾把他们能诵习的经典赐给他们[1]，在你之前我也未曾把任何一个传警告者差遣于他们。

(34-45) 在他们之前（死去）的人们不信了，而这些人没有获得我赐给他们（前人）的十分之一[1]，然而，他们否认了我的众使者，那么我的憎恶（惩罚）是如何的[2]？

(34-46) 你说："我只用一件事情来劝你们：你们当为真主两个两个[1]地，一个一个[2]地站起来[3]，然后，你们参悟思维，你们的同伴[4]绝没有疯，他只是在严厉的罪刑之前[5]警告你们的人。"

.....

（34-38）①他们是不敬畏我的一切先知和众外哩的人，未秘密看守真主义务的人。——见《鲁白》第七册301页1行

（34-39）在《真知大海》经中说："维护奴仆的利益是属于最大服从和最贵的善功，因为它是万圣众贤和清廉之人的责任。"——见《鲁白》第七册301页倒10行

一切善是施舍。把临真近圣费用于真性的认主独一和本然的明知认主之境是最高贵的。——见《鲁白》第七册302页1行

（34-41）①归信恶魔的。真主说："**谁以私意拜我或以异端私意之人的襄助拜我，都是拜私意的人**。"大多数自称是伊斯兰的私意之人是异端和坏诚信之人。——见《鲁白》第七册303页倒15行

（34-42）①说情。

②避免罪刑。

③把不信和否认认为是干好事的人。——见《鲁白》第七册303页

指点：谁心牵挂外物，向类似的和蒙蔽（不知有品）的求襄助，真主从他们心中剥夺去慈悯。——见《鲁白》第七册304页2行

（34-43）①证明认主独一的真实，举伴的虚伪的显迹。

②古兰经。

（34-44）①麦加的多神教徒。

（34-45）①身体，财产，女儿，寿命的十分之一。

②寻求真理之人对之前不信辈辈毛拉道长，否认继承人的人须引以为鉴，他们终究无福而归。——见《鲁白》第七册306页12行

（34-46）①服从真主和他的使者。

（34-47）你说：“我向你们取工资报酬，只是为你们（采取一条近主之道）。其实，我的工资只由真主负责，他是见证万物的。”

（34-48）你说：“的确，我的养主他投掷真理[①]（射击虚伪），他是全知未见的。”

（34-49）你说：“真的[①]来了，假的就幻灭，它再不能复出。”

（34-50）你说：“如果我误入歧途（迷路）了，我迷误唯我自受其害[①]。要是我得引领，那是由于我的养主启示我的[②]（机密奥妙），的确他是本听的，是临近的。”

（34-51）在他们恐惧时[①]，他们无处可逃，在一个不远的近处[②]他们被逮捕。假若你看见（你一定看见惊恐的事情了）。

（34-52）他们说：“我们归信了他[①]。”他们怎能从遥远的地方[②]获得正信呢?

（34-53）的确，他们此前不信他（至圣）了，他们从遥远的地方对未见加以妄言[①]。

（34-54）在他们和他们所望想的[①]中间有一个屏障，就像此前他们的同类所做的[②]，的确他们是在令人不安的怀疑中。

第三十五章 创造者（法推勒）

本章降于麦加，共计四五节

奉普慈独慈的真主之尊名

.....

②只服从真主或只服从使者。

③奉命站起来，倾向寻求真理。

④指至圣。

⑤今生后世的罪刑之前。——见《鲁白》第七册307页3行

（34-47）真主说：“你说：‘我向你们讨取报酬只是（为增加）在近亲中的友谊感情。’”

圣人e说：“你们在我的近亲（亲近我）中不要伤害我。”——见《鲁白》第七册308页4行

（34-48）①他降下启示，把它降示给他特选的奴仆。——见《鲁白》第七册308页

（34-49）①伊斯兰和认主独一。

（34-50）①指点：为人迷误只是别人误导他，是由于他由引导上转脸之因。

②的确，得正道是真主特赐的特恩，并不是自己显现它。——见《鲁白》第七册309页

（34-51）①他们在死亡时，或复生时，或白德尔之日恐惧时。

②从站立场上，或坟中。——见《鲁白》第七册310页

（34-52）①至圣。

②正信只能在今生得到。

（34-53）①对圣人e显示的未见诽谤。

（34-54）①正信的益处和得脱离。——见《鲁白》第七册310页

②属于不信和怀疑。——见《鲁白》第七册311页

（35-1）一切赞颂全归真主——创造天地的主[1]，使天仙成有两个两个，三个三个，四个四个翅膀的使者的主[2]。他在万物中增加他所意欲的，的确真主在万物上是全能的。

（35-2）无论真主赐予人类任何慈悯[1]，决无能阻挡扣留的人，无论他扣留任何（恩典），在它之后决无能开放它的人，他是优胜的，公断的。

（35-3）人类啊！你们当记想真主在你们上的恩典，难道除真主外还有什么的造物主，他能从天上和地上赐给你们衣禄供养吗？万物非主，唯有他。你们要转变到何处呢[1]？

（35-4）如果他们不信你，在你之前的众使者确已遭人不信了，万事只被归真主（裁决）。

（35-5）人类啊！的确，真主的许约[1]是真实的，所以绝不要让今世的生活欺骗你们。也绝不要让骗人的（恶魔）用真主的（宽容）骗了你们[2]。

（35-6）的确恶魔是你们的仇敌，所以你们要认定他为仇敌[1]，它只能号召它的党羽[2]，以便他们都成为塞尔雷火狱的人。

（35-7）不信道的人们[1]，他们应受到严厉的罪刑[2]。他们归信[3]且营干清廉的干办尔麦里[4]的人们，他们应受恕饶和重大的报酬[5]。

（35-8）难道被他的恶行迷惑[1]，他还把它（恶行）认成是俊美的人[2]（会像得到真

.....

第三十五章　创造者（法推勒）

（35-1）①创造灵性之天，身体之地的主。

②使天仙成为在他的众先知和清廉的奴仆中以启示和真梦，醒令传达使命的。——见《鲁白》第七册312页倒12行

（35-2）①慈悯据说是无求无盼望而得，那是两份：⑴是无营谋赐给身体的，⑵是未学习得到的机密内在和近主之真学。——见《鲁白》第七册316页倒14行

（35-3）①你们由真理转变于虚伪。——见《鲁白》第七册317页倒7行

（35-4）这是安慰至圣和他教生中的辈辈外哩。——见《鲁白》第七册317页倒2行

须知：赞词比出征更高强。的确，为主道出征，杀身成仁的回赐是天堂，而赞主者与主同在，如真主说：“**我与赞我的者同在**。”——见《鲁白》第七册318页倒16行

（35-5）①最高界的临真，贤品位份。——见《鲁白》第七册318页倒10行

②说：“你们干你们要干的，的确，真主是恕饶一切罪过的。”——见《鲁白》第七册319页9行

（35-6）①在你们的诚信和行为中相反他。

②他的党羽是由真主生转脸，因真主外的耽误的人。——见《鲁白》第七册319页倒8行

（35-7）①坚守在叛教上的人。——见《鲁白》第七册319页倒2行

②他们因响应恶魔的召唤应受两世严刑。

③坚定在正信和确信上的人。

④只虔诚服从真主，以增加正信之光。

⑤心中得到增加确信，特赐的真境和各种特赐。——见《鲁白》第七册320页3行

（35-8）①被今世欲望迷惑，他不像被毛拉的俊美装饰的人。——见《鲁白》第

主引导的人吗？），的确真主使他意欲的人迷误，使他意欲的人得引导[3]。所以你自己不要为他们忧愁而伤身。的确，真主是全知他们行为的。

（35-9）真主差派了风[1]，然后兴起云[2]，然后我把它驱赶到死城，我以它复活了死后的大地[3]。（死者的）复活就是如此的。

（35-10）他要尊贵的人[1]，尊贵全归真主执掌，洁净的语言[2]只升腾到他，清廉的干办[3]要升高到他。那些谋计作恶的人们[4]，他们应受严厉的罪刑。此类人的阴谋是不会得逞的。

（35-11）真主从土上造化了你们[1]，然后从一点精髓上，然后他使你们成为配偶[2]，妇女不怀孕不分娩则已，一旦有了，只凭他的明知[3]意欲。有寿命的人上不被增寿，从他的寿岁上不被减少，一旦有了（增减），都记载在文卷之中，的确那在真主上是容易的。

（35-12）两海不一样，这是很甜的淡水，饮它可口的，那是很咸难咽的苦水，从每一海中你们可吃鲜（鱼）肉和你们采集你们所佩带的装饰，你看见船在它（海）里浮水而行驶，以便你们寻求他的百恩，以便你们感谢。

（35-13）他使晚夕入在白天，他使白天入在晚夕，他制服日月，各自运行到一定的期限。那是真主，调养你们的主，一切权柄由他执掌，你们除过他所呼求的那些，它们无能执掌丝毫。

（35-14）如果你们求祈它们，它们听不见你们的求祈，即使它们听见了，它们也

……

七册321页

②他们是私意异端之人。——见《鲁白》第七册321页倒1行

③他得到了从主道中主事的人，然后他在礼乘品级中校正本性，在道乘品级中校正自性。——见《鲁白》第七册321页倒3行

（35-9）①希望之风。

②引领之云。

③以慷慨之雨水在心中长出了满足之光，灵性之光。——见《鲁白》第七册323页倒18行

（35-10）①圣人e说：“的确，你的养主每天说：‘我是优胜的，谁要两世的尊贵，当服从尊贵的人。’”

②是祈祷，求饶，念古兰和赞词。——见《鲁白》第七册324页2行

③礼乘的纲要。

④他们以阴谋明扬善，暗藏丑恶诚信。——见《鲁白》第七册326页13行

（35-11）①的确，妙体能接受六边六方形，只是灵性的妙体不能接受边方，因为它是包罗除它外的光体。——见《鲁白》第七册327页6行 ▲

②使灵性和身体相配。

③寿命，衣禄，期限，是幸福还是薄福的。

圣人e说：“孝敬父母能增加寿命，说谎会欠损衣禄，祈祷会挡回判决的。”——见《鲁白》第七册328页倒8行14行

（35-12）指点：以甜水海指灵性和被夸德性，它的泉源是调养品的启示，以苦水海指自性和被贬习性，它的泉源是生物的欲望，在我们上有两只船礼乘和道乘，而礼乘之船从灵性大海行驶于自性大海，其中载着一切命令和禁止，道乘之船从灵性大海驶于主御前，其中载着一切机密真质，妙意。——见《鲁白》第七册331页8行

（35-14）①الخبير尊名的特点是谁念它七日灵性就把他意欲的那一年的信息，一切

不能应答你们，在复生日它们将否认你们举伴（他们）。再没有像彻知的主[1]那样能告诉你的。

（35-15）人类啊！你们是需求真主的，真主却是无求的，是受赞美的。

（35-16）如果他意欲，他将毁灭（去掉）你们，他创造新的众生[1]（代替你们）。

（35-17）那在真主上绝不是困难的。

（35-18）一个担重担的人，不再担别人的重担，如果一个负重之人求（别人替他）担一点（罪孽），他必不为他担一件，即使他是近亲[1]。你只能警告那些在暗中敬畏他们的养主和立行拜功的人[2]。谁纯洁[3]，他的纯洁只有利于他自身。归宿只是归于真主。

（35-19）瞎子与有眼光的人不相等。

（35-20）黑暗与光明不相等。

（35-21）遮荫与炎热不相等。

（35-22）活人与死人也不相等[1]，的确，真主使他意欲的人[2]能听见，你必不能使坟中的人听见[3]。

（35-23）你不是别的，只是一位传警告的人。

（35-24）我确以真理[1]差遣你作报喜讯的人和传警告的人。没有一个民族则已，一旦有，其中传警告的人[2]必已去过。

（35-25）如果他们不信你，的确他们之前的人也曾不信，他们的一切使者已把各种感应显示给了他们，并把册本和光明的经典拿来给了他们。

（35-26）然后我惩罚了不信的人们[1]，我的惩罚是怎样的呢？

（35-27）难道你没有看见吗？的确真主从天上降下雨水，然后我以它生产出颜色

……

官长的信息，心的信息传递给他。——见《鲁白》第七册333页倒9行

（35-15）人真正需求真主的本然和德性，它只是特赐给人的（因为人是它的显然处）。——见《鲁白》第七册334页8行

（35-16）①人或你们不认识的世界。

（35-18）①善功是一道光，罪恶是一团黑暗，如果，人的珠宝以光性和黑暗性而拥有，从他珠宝上的那个性质不会转移到另一个人的珠宝。

②拜功是教门的柱子，敬畏是确信的标志。警告的踪迹是立行拜功的另一个条件，他的心在秘密中敬畏的显迹是公开看守拜功。

③只以主的援助才能洁净。——见《鲁白》第七册337页

（35-19）指有幔帐的人和显示之人。——见《鲁白》第七册338页

（35-20）不信之人是在叛教，举伴，无知，犯罪和虚伪的黑暗中。归信之人是在认主独一，虔诚，真知，服从的光明中，或是自性的黑暗，灵性的光明。——见《鲁白》第七册338页

（35-21）远主和近主。——见《鲁白》第七册338页

（35-22）①活的是完全浑化于真活的近主之人，死的是本性之人。——见《鲁白》第七册339页6行

②心活的人。

③灵性比有灵性的身体更能听见，因为，触觉的幔帐已除。——见《鲁白》第七册340页3行

（35-24）①以真教。

②是先知或学者。

各不同的果实。山上有白的红的各色的条纹和漆黑的岩石。

（35-28）从人类、野兽和家畜中如此也有颜色不同的。从他的众仆人中只有真知内学的人才惧怕真主。的确真主是优胜的，是多恕的。

（35-29）的确，那些诵念真主的经典，立行拜功，从我赐给他们的（恩典）上秘密或公开地施舍的人们，他们指望着经营决不亏本的那个买卖。

（35-30）以便他把他们的报酬完全地赐给他们，把他的百恩增加给他们，的确他是多恕饶的，是厚赏的。

（35-31）我启示给你的经典，就是真理①，以证实在它之前的。的确真主一定是尽知的，是明察他的众仆人的②。

（35-32）然后，我使我特选了的那些我的仆人继承①了经典。因为他们中有亏负自身的，有守中道的，有奉真主的口唤而争先行好的②，那就是宏恩。

（35-33）他们将进入阿德宁（永恒）的天堂①（伊甸园），他们在里面佩戴金镯和珍珠，他们在它里面的衣服是绫罗绸缎。

（35-34）他们说：“万赞归主！那个主他由我们上除去了忧愁，的确我们的养主必定是多恕饶的，是多回赐的。

（35-35）那个真主，他以他的百恩①使我们永居在久住的宅院中。在它里面辛苦再也触摸不到我们，在它里面疲乏再也触摸不到我们。”

（35-36）不信道的人们他们应受折汗难的火刑，他们不被判死刑使他们死亡，也不被减轻对他们的火刑，我就是如此还报一切忘恩负义的人。

……

（35-26）①凡拒绝先知的使者，一点也不归信它，在那位先知上就有遭难的报酬，继承圣人e，以明证引导人于真主的外哩的情况也如此。——见《鲁白》第七册341页倒2行

（35-29）指点：内学和外学。——见《鲁白》第七册345页2行

（35-30）他恕饶他们在奉献品中短步的，是以调养品厚赏他们的奔忙与短步的。——见《鲁白》第七册345页倒12行

（35-31）①圣人e说：“如果，你们想幸福的活着，幸福死去，复活日得脱离，炎热日有阴影，迷误日得正道，你们当习诵古兰经，的确，它是普慈主的语言，从恶魔中的护城，天秤的偏重。”

在《格硬耶》经中提到：在拜功受禁止的时候中赞圣，祈祷，念台思比哈比念古兰更贵。

②幸福的人和薄福的人。——见《鲁白》第七册346页5行

（35-32）①“**继承**”在他上没有引进没有血统的就没有继承权，而在此处的引进是奴仆服从（毛拉），血统是养主的百恩。——见《鲁白》第七册347页11行

②依靠今生的，依靠后世的，依靠毛拉的。——见《鲁白》第七册350页4行

（35-33）①圣人e说：“的确，天堂之人中有能在大约今生之日的主麻见到真主的，有每日看见主一次的，有无慢怅时时眼望真主的。”——见《鲁白》第七册351页倒6行（▲以理智道理证实无形无像之真主）

（35-34）ابوسعيدال خراز说：“明知认主之人在今生如在后世的天堂之人，他们享受和生活在赞主，知感和无惧无忧两边。”

（35-35）①为清廉的干办尔迈里襄助他就是真主的百恩之一。——见《鲁白》第七册353页倒11行

（35-37）他们在里面大声求救（说：）“我们的养主啊！你使我们出去吧！要是如此我们定行清廉的干办，改悔我们原来的行为。”我难道没有（延长）使你们活到能接受劝化的人受劝之时吗？警告的人曾已来临你们了。所以你们尝试（罪刑）吧！因为在行亏不义迷误的人上决无任何襄助的人。

（35-38）的确真主是全知天地的隐密未见的，他确是全知心中所怀的。

（35-39）他是那个主，他使你们成为大地上的代理者。那么谁不信（辈辈代理者），他自受不信的恶果，不信道的人他们的库夫勒在他们养主御前只增加了怒恨。不信道的人他们的库夫勒只（给他们）增加了折本亏伤。

（35-40）你说：“你们告诉我，你们除过真主所祈祷的那些配主吧？你们告诉我，他们造化了大地的那一部分呢？还是他们曾与真主共同造化了诸天呢？还是我曾赐给他们一部经典，然后他们依据那部经的明证呢？”不然，不义亏己的人他们互相只以欺骗而相许。

（35-41）的确真主维持（保留掌握）着天地，因为憎恶它俩越轨，指主发誓要是它俩越轨（毁灭），在他（主）之后（外）无任何人能保留住它俩的。的确他是至宽容（担待）的，多恕饶的。

（35-42）他们向真主发出最严重的誓言：‘指主发誓，要是一位警告者[①]来临他们了，他们必比任何一个民族更得正道[②]。’然后当一位警告者来到他们时，除逃避外[③]，给他们再没有增加别的。

（35-43）在地面上妄自尊大、图谋不诡[①]，作恶者的诡计不环绕别人，只困其本人。既此，除了前人们的惯例外，他们还能等到什么？你在真主的惯例常道上绝不能发现任何变更（改换），在真主的惯例常道上你也绝不能发现任何变革[②]（变迁）。

……

（35-36）不信主的真一品。——见《鲁白》第七册354页

（35-38）他全知心的诸天上的未见和身体大地上的未见的。——见《鲁白》第七册357页1行

（35-39）最贵的是在他们调养品美德镜子和近主真知中显然主的一切创造的俊美。——见《鲁白》第七册357页12行

（35-40）若不是为了外哩之光你摆设镜子，那漆黑的镜子有何作用，你观看真主，镜上的认主独一之光，你必清除去举伴昏暗的锈气。（诗）——见《鲁白》第七册358页

（35-41）在《夫士哈提里麦坑耶》经中说：“在每个国土，城市和城镇中免不了一位外哩，凭他真主看守那一方。”

的确，全品之人是真主的代理人，他们是机密道义的柱子，以他们真主保护灵性境界和人体世界。——见《鲁白》第七册359页倒1行

据传：的确，最后一位高品之人在中国，他出生后，绝育流行在一切男人和女人中，他把人召唤于真主，叫人们响应这个召唤者吧！然后如果真主拿取了他和他时光的信道之人，活着留下的人就如牲蓄，他们不把合法的当合法也不把非法的当非法。然后，因他们复生日成立，大地毁灭。——见《鲁白》第七册359页倒10行

（35-42）①一位先知。②更服从。③由真理和引导上遥远。——见《鲁白》第七册360页

（35-43）①圣人e说：“图谋不轨者，欺哄者在火狱里。”——见《鲁白》第七册361页

（35-44）难道他们未曾在大地上旅行，然后观察他们之前的古人们的结局是如何吗？他们力量是比他们更大的，真主在天与地之间的任何一物是绝不能使他无能奈的，的确他是全知的，是全能的。

（35-45）假若真主以他们所营干的来惩罚世人，那么他就不把一个活物（动物，人）留在地面上。但是他让他们延迟到一个定期，然后当他们的期限①来临之时，的确真主是明察他的众仆的。

第三十六章 雅欣

本章降于麦加，共计八三节

奉普慈独慈的真主之尊名

（36-1）雅欣尼①。

（36-2）指着有奥义智慧的《古兰经》发誓。

（36-3）的确你一定是众使者之一，

（36-4）是在端庄的正道上的，

（36-5）是优胜的独慈的主降示的，

（36-6）以便你警告他们的祖先未曾被警告过的一伙人①，所以，他们是疏忽昏聩的②。

.....

②暗示：正道的分信虽然外表不同，但其目的端正，它有助于自性，显露临近真主的回赐和与主为邻。——见《鲁白》第七册362页3行

（35-44）指点：的确真主不使他的外哩失望，也不使他的道敌得逞，的确他的辈辈外哩上他赐予许多百恩，他一次又一次地（以奇迹）毁灭他的道敌。的确百恩和继承品的因故是认主独一，被征服的因故是举伴。——见《鲁白》第七册362页倒12行

（35-45）①复活日。

谁主麻拜之前念它一百遍，真主赐给他眼光，以清廉之人的言行襄助他。——见《鲁白》第七册364页1行

第三十六章 雅欣

（36-1）①它是至圣的尊名之一。

（36-2）الحكيم含有الحاكم之义。即：指明哲之人发出的古兰发誓。

的确他是一切机密哲理的泉源，一切忠言的矿藏。——见《鲁白》第七册366页10行

（36-3）是完全临真的。

（36-4）被指定的品位。——见《鲁白》第七册667页

（36-5）指古兰，它是主的绳索。——见《鲁白》第七册368页1行

（36-6）①指警告者已来过了，而他们是一概不信的一伙人。——见《鲁白》第七册368页倒13行

②圣人e说：“疏忽在三方面：在赞主上；在东方动与日出之间；在教门中。”——见《鲁白》第七册369页5行

（36-7）ف是السبب。

(36-7) 指主发誓，真言警语确已在他们大多数人上落实了，因为他们是不信道的。

(36-8) 的确我已把火枷[①]戴在他们的脖子上，它直到下巴，所以他们是仰首闭目的。

(36-9) 我在他们前面安置了一个障碍，在他们的后面安置了一个障碍，然后我遮住了他们，所以他们看不见。

(36-10) 你警告他们或你不警告他们，这在他们上是一样的，他们都不归信。

(36-11) 你只能警告他跟随劝戒[①]，而且在未见中畏惧普慈主的人[②]，你当用赦饶和优厚的报酬给他报喜讯。

(36-12) 的确我使死的复活[①]，我也写下他们以往所作的（善恶）和他们的足迹（事迹），一切事情我都把它记录在显示（机密）的全品导师的心页上[②]。

(36-13) 你为他们打一个比喻，一个城市[①]的居民在众使者[②]差到它的时候。

(36-14) 在我把两个人[①]差遣到他们时，他们不信他俩，然后我又以第三个[②]援助，他们说："我们的确是被差派到你们的。"

(36-15) 他们说："你们只是像我们一样的凡人，普慈主并没有降下一物[①]，你们只是说谎的。"

(36-16) 他们说："我们的养主知道，的确我们必定是只被差遣于你们的。

.....

由عبدالله بن عمروبن العاص上传来：圣人e手里拿着两本册子，他对右手里的说："这是从化育全世界的主上来的一本文卷，其中有天堂之人的名字和他们的父辈，他们支派的名字，其次包括他们最后的人。在他们中永远不会增加，也不会减少。"

然后他又对他左手里的一本册子说："这是从化育众世界的主上来的一部经，在它中有火狱之人的名字和他们父辈支派的名称，其次包括他们最后的人，在他们中永远不会增加，也不会减少。"——见《鲁白》第七册370页8行

（36-8）①乃格什板迪道长说："是望想的火枷，贪婪今生的繁华的火链。"——见《鲁白》第七册371页倒6行

（36-9）你的见证者是一个障碍，他要来作见证；你的穆勒世德是一个障碍，他是引导人。——见《鲁白》第七册372页倒11行

（36-11）①没有跟随恶魔的步伐。——见《鲁白》第七册373页倒3行

②以未见之光他大见叛教和罪恶结局，以正信的甜美，明知的高品大见真主的人。——见《鲁白》第七册374页5行

（36-12）①我以引领之雨水使已硬而死的心复活。——见《鲁白》第七册374页倒3行

②把其光确定在我爱臣的心的仙碑上。

须知：全品之人的心是真主的仙碑，在它上雕刻着妙世权威境界的真光和印着本能界的一切机密。——见《鲁白》第七册376页倒3行

（36-13）①罗马的艾塔坑耶城市。

②他们是尔萨派去到他们的特使。——见《鲁白》第七册378页4行

（36-14）①他两个是叶哈雅和尤努斯，尔萨奉主的命令差了他俩，而他俩是真主使者的使者。

②他是شمعون，是众门徒的领袖，也是尔萨升天后的代理人。——见《鲁白》第七册378页

（36-15）①没有由天降下启示和令传达使命的使者。

(36-17) 我们只负明白传达的（责任）。”

(36-18) 他们说：“的确，我们因为你们而遭恶运了，要是你们不停止（宣传），我们必石击（毙）你们，必使你们遭受我们的痛刑。”

(36-19) 他们说：“你们的恶运是伴随着你们的，难道如果有人劝化你们，（你们因他遭恶运）吗？不然，你们是一群过分妄为的人。”

(36-20) 从城市最远之外有一个人跑来说：“我的群众啊！你们跟随众使者吧！

(36-21) 你们当跟随他不向你们要工资报酬，而且他们是引导正道之人的那等人。

(36-22) 我怎能不崇拜那造化了我[①]，你们将被召归到他的那个主呢？

(36-23) 难道我能除过他而取一些主吗？要是普慈主意欲以灾祸伤我，它们的说情对我无济于事，它们也不能解救我。

(36-24) 如果是那样了，的确我必定是在明显的迷误中。

(36-25) 我确已归信你们的养主[①]，所以你们当听从我[②]。”

(36-26) 有（声音对他）说[①]：“你进入天堂吧！”他说：“但愿我的族人他们都知道。

(36-27) 我的养主凭什么恕饶了我，并使我成为尊贵的人[①]。”

.....

（36-19）因此，一切圣人和外哩已劝导过了，已由人们的错误和过份上提醒过人们了，只有信道的人劝化有益。——见《鲁白》第七册382页倒14行

（36-20）他名称哈比卜·奈扎勒（حبيب النجار）。

（36-21）是引导人于两世幸福，引领人上正道之人。——见《鲁白》第七册384页倒10行

（36-22）①并以各种仁慈调养了我。

一部分明知之人说：“奉献品以天性而凝结，明知认主之境高于本性和天性。”圣人e说：“凡是被生的都被生在正道上……。”——见《鲁白》第七册385页4行10行

（36-25）①以各种恩典调养了我的主。

②响应我吧！——见《鲁白》第七册385页倒2行

（36-26）①在哈比卜·奈扎勒被杀害时，为尊敬他。——见《鲁白》第七册386页

（36-27）①奴仆尊贵的显迹显现在身体，心和灵性上。——见《鲁白》第七册387页倒16行